



校長的話

成功的學習從良好習慣開始

黃麗媚校長

成功的教育從習慣養成開始。教育的核心不只是傳授知識，而是學會做人。習慣的力量是巨大的，人一旦養成一個習慣，就會不自覺地在這個軌道上運行，如果是好的習慣，將會終身受益，而幼兒至初小階段正是培養孩子自發學習的最佳時期。

增加愉快學習經驗：著名物理學家楊振寧說過：他不贊成有人說他是「刻苦」學習，因為他在學習中從沒感到苦，相反，他體會到無窮的樂趣。所以若孩子的學習經歷是愉快的，他們一定會喜歡學習。那麼，怎樣才能使學習變為快樂的事呢？那就是多表揚，少批評。要善於發掘孩子的優點，在學習中適時給予孩子獎賞，以一杯美味的果汁獎勵孩子付出的努力，誠懇的讚美及中段給予小休時間，使孩子能輕鬆快樂地學習，那他們就能精神奕奕地吸收新知識。如果孩子真的做錯了，當然也要給予批評，讓他們明白道理，但切勿使用「能力低」、「無用」或「愚蠢」等字句來責罵他們。本是恨鐵不成鋼，卻不知好鋼已在批評中鈍化了，日久天長孩子總是覺得自己不如人，總是犯錯，在學習中有壓抑感，於是厭惡學習。

培養孩子自發學習：當孩子被新奇的東西吸引住了，家長可先讓孩子自行透過不同的感觀如觸覺、嗅覺等來發現那東西的特性，然後才從旁引導，這樣不單讓孩子學會認識事物的方法，還學到了要根據事物的不同性質選擇不同認識方法的思維方式，更重要的是，讓孩子體會到主動學習，主動探索的樂趣和成功感，久而久之，孩子就能養成自發學習的習慣。

培養孩子責任感：家長們，別把孩子的時間編排得滿滿的，要多留一些時間讓孩子自己安排，如果孩子年紀尚小，不懂為自己安排活動，家長可給予他們多幾個建議讓其選擇；多鼓勵孩子主動探索，不須太多不必要的「不准」；在孩子專心做事的時候，千萬別作干擾，更不要跟在孩子身邊不斷提示這樣不可、那樣不能；在孩子遇到困難時，別急於幫忙解決，可以多給他們提些建議；不要急於把結果告訴孩子，要給孩子充分的時間自己發現；不要代替孩子做檢查作業、收拾書包的工作，也不要養成整天看著孩子做功課的習慣，讓孩子學習獨立自發，讓他們從小為自己做事，為家人做事，孩子會一步一步的學會為自己負責，也學會為身邊的人負責。

最後，引用拿破崙的一句說話：「播下一個行動，你將收穫一種習慣；播下一種習慣，你將收穫一種性格；播下一種性格，你將收穫一種命運。」事實表明，習慣可以左右成敗，好的習慣可以成就人的一生。



小一生活剪影

小一生日會



家長與子女共慶生日



老師、家長和我們一起拍下「生日全家福」。

圖書館閱讀課



這本圖書的情節十分吸引!



很大的圖書呀!



好孩子安靜地看圖書。

英文科做蛋糕



我們用英語學做蛋糕。



我們既學習英文，又可以享用蛋糕。

學校旅行



我們滿心歡喜到達目的地了。



我們在營地歡欣地玩耍。



導師稱讚我敢於嘗試跳彈牀。



我不怕困難，勇敢地一步一步向上爬。



在老師的帶領下，我們的排列多整齊。

全能媽咪之小食紅黃綠

十一月十四日，學校為一年級同學進行「小食紅黃綠」活動，目的讓學生懂得選擇健康的小食，從小培養良好的飲食習慣。感謝老師及一年級家長義工，安排不同的攤位遊戲，讓學生從遊戲中學習食物的分類，如何分辨食物的營養價值（少脂肪、低鹽、低糖），了解水果的每天食用份量等。最後，學生承諾做個至「營」小先鋒，以後多吃健康食物。



1A班同學都承諾成為至「營」小先鋒



1B班同學和家長開心大合照



看1C班同學笑得多開心



1D班同學都取得小禮物



同學們，小食應該在甚麼時候吃呢？



媽咪們用心指導同學找出答案



每天應吃多少份生果呢？



我們承諾做個至「營」小先鋒



這類食物我們應該少吃嗎？



家長們都用心教導同學作出承諾



我們在各種零食中找出「宜多吃」的小食

Reading across the Curriculum

The English Department successfully applied for a \$350,000 grant from the Standing Committee on Language Education and Research (SCOLAR) to promote reading across the curriculum and enhance e-learning. The programme has been launched this school year. Primary Four and Five students are having one reading lesson each week following the instruction of Mr. Charlie, a part-time NET of the school, and their class English teacher.

Primary Four students are reading books about Science. In the first term, each student is lent a book named *The Life Cycle of Plants* to read at home and in class. During the lessons, they watched funny and informative videos about plant growth. The kids particularly loved the role-plays and teacher-made computer games on the iPads, which consolidated their learning.

Primary Five students are doing a reader called *Let's Celebrate!* The kids have broadened their horizon to the world for they have been reading about world cultures – the festivals of countries around the world. Believe it or not! The kids love the quizzes – teacher-made computer games on iPads!

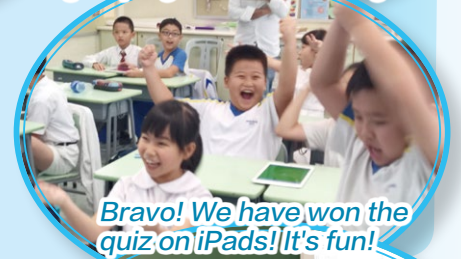
More fun is coming! Primary Four students are going to do a science experiment about plant growth. Primary Five students are having a carnival *Gala in Farm Road*, resembling Cinco de Mayo in Mexico. Watch out for the excitement!



Now we know what pollination is after role-playing the process.



Mr. Charlie, am I doing right in the grouping of fruits and vegetables?



Bravo! We have won the quiz on iPads! It's fun!



We role-play the structure of a flower.

KGV English Activity

The KGV Buddy Reading Programme is a joint activity organised by King George V School (KGV) and Farm Road Government Primary School (FRGPS). On Fridays, some of the primary 3 students are invited to stay after school to practise their English in a fun and friendly manner with the help of the international school students.

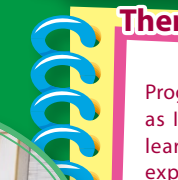
The English activity includes two sessions: a first session for buddy reading and second session for fun games. The KGV helpers have developed great friendships with our children and it is so rewarding to see them feeling more comfortable and being more active in using English.

Last but not least, we have to thank Miss Tiffany Wong, the KGV teacher-in-charge for helping us organize this activity. We believe this activity has benefited both the KGV helpers and our primary 3 students.



Simran Rungta

The Farm Road Buddy Reading Programme is not only an educational programme that allows students to develop their skills in English but also one where they can enjoy themselves while reading and playing games. This programme creates a fun and lively atmosphere for kids to gain confidence and helps some to develop from being shy and timid into more active members of the group.



Themis Kung

The Buddy Reading Programme is very rewarding as I get to see the students learn new English words and expressions. Although many of them look forward to game time, the students enjoy reading the books they have chosen. We encourage the students to speak only in English and many of them do - even during game time!

3D Siu Cheuk Ki

We read books with the KGV teachers and they teach us words that we don't know. I think reading books is fun. When we finish reading, we play guessing games. Everyone enjoys the KGV activity.

3C Feng Cham Man

The KGV teachers are nice and I can learn English when I read storybooks with them. I also like playing games with my schoolmates. It is so much fun!



Let's play games. No Chinese, speak English!



We enjoy buddy reading time.

Let's learn English and have fun with KGV students.



Halloween Celebration

Farm Road Government Primary students celebrated Halloween on the 31st of October. Students memorized the Halloween chant and read the chant to the English Teachers, Native English Teachers – Teacher Don and Miss Nazish and English ambassadors in the morning outside the school door, in the first recess and second recess in the school playground. When they read the chant correctly, they got one marshmallow. Students dressed up as vampires, witches, monsters and more. English ambassadors had the chance to design their own Halloween masks and hide their face by wearing it. Also, they went to different classrooms for Trick or Treating. It was a wonderful celebration as everyone got their treat.

Trick or Treat

Creep it real

Be afraid...
be very afraid

5A Kwan Cheuk Hin

On 31st October, I had an amazing Halloween celebration at Farm Road Government Primary School. I celebrated Halloween with my friends. In the second recess, I played Trick or Treat with the English ambassadors and got Halloween candies. It was very yummy. My schoolmates dressed up as vampires and witches. They held a broom and a fork. I was very scared, but some students were funny. I also helped Mr. Don give candies to the students. Do you think your Halloween was great? My Halloween was very great! Ha! Ha!

Come in
for a bite

5A Fung Man Hon

We had the Halloween celebration on 31st October at Farm Road Government Primary School. I celebrated Halloween with my friends. We read the Halloween chant to our teachers. We read the chant in the morning and recesses. We dressed up and it was funny! Some of us dressed up as vampires, ghosts and more. Then we gave the candies to our classmates when they read the chant correctly. They were happy and we were happy too! After that, we did Trick or Treat to our classmates! When we went to our classmates' classrooms, they were surprised! We laughed a lot. It was funny!

Look at my pink
spider hat

Trick or treat, smell
my feet, give me
something good to
eat.

Yeah!! I got a treat!

See our scary masks!

Too cute to spook

4B Wong Tin Lok

This Halloween, my friends and I had fun at school. We went for Trick or Treating at school in the morning and during the recesses. Students needed to read the chant 'Trick or Treat, smell my feet, give me something good to eat.' Then, they could get a candy if they read correctly. We did the same thing during the recesses too.

I love celebrating Halloween at school with my teachers and friends. I hope we can celebrate Halloween at school next year too.

6B Choi Pok Chi Sophie

Hi! I am Choi Pok Chi, Sophie! I have been an English ambassador for 2 years. This year, we celebrated Halloween on 31st October. We dressed up as wizards, witches and devils. My duty was in the second recess. I dressed up, went Trick or Treating and read the chant. The English ambassador gave me a treat – a marshmallow! Luckily, it wasn't a trick. Lastly, we all took a group photo with the teachers and the headmistress. It was so much fun!

After the celebration, I felt delighted because I learnt a lot of new words about Halloween, like spooky, werewolf and vampire. I also think the celebration was fun.

Girl (super)power

薪火相傳

杭港科技

第一天

6A柯翔諾

聽說杭州是個科技化的城市，果然不是浪得虛名。當我們參觀杭州昆汀科技有限公司時，知道員工在重要節日前往往往需要加班至凌晨一時，真感到他們很厲害！換作是我的話早就放棄了。看來我要向他們學習！

乘飛機往杭州



我們出發了！

昆汀科技有限公司



同學參觀昆汀科技
時積極發問

第二天

6A陳瑋晴

我最喜愛的地方是西湖，因為那裏景色怡人。這是我第一次坐船欣賞秀麗的風景。風一吹，金黃的葉子隨著風慢慢地飄到地上。我認為杭州的風景比香港美。香港太多高樓大廈遮擋，不能一一看清。

夢想小鎮



同學參觀夢想小鎮

6D蘇健冬

今天，我們吃過早餐，便出發到夢想小鎮參觀。夢想小鎮特別大，習近平主席提出「中國夢，我的夢」，於是便建了夢想小鎮。小鎮由多個創業人士組成，是一個實現創科理想的地方。我們在夢想小鎮的芸台書舍閱讀書籍，還參觀了章太炎故居。

第三天

杭州科技館



同學參觀科技館的3D打印

西湖



同學在西湖留情影

永天實驗小學交流



同學到小學交流練習書法

河坊街



同學遊覽河坊街

6B黃子盈

我在浙江省科技館學到了不同的科學原理，我還看見那個只可用微信支付或支付寶付款的機械人自助售賣物品機，十分方便。下午，我們一行人到永天實驗小學交流。我知道永天實驗小學的校名意思為「永永無窮，天天向上」，那裏的學生每星期會上四節書法課，學校十分注重中國傳統文化。傍晚，我們到了河坊街。那裏是古代河邊的街坊所經之路，因而得名。現在主要讓遊客參觀，售賣特色紀念品。

探新及公益服務交流之旅



第四天

杭州卡通股份有限公司

中南卡通股份有限公司



同學參與中南卡通的互動活動



同學正在繪畫光影畫

6B溫雅詩

旅程的第四天，我們到了浙江中南卡通股份有限公司。在職員的介紹下，我知道了製作一齣卡通動漫是不容易的。繪畫草稿前，需要齊集工作人員召開會議、討論劇情、設計場景、人物角色，即使只是屏幕上的1秒，也需要最少25幅草稿。這讓我明白，製作卡通動漫的工作人員十分有毅力，即使這麼辛苦，他們也會堅持下去，為的只是令我們觀賞一齣精采的卡通動漫。下午，我們到了老人公寓探訪。所謂老人公寓，即香港的老人院。那所老人公寓是公營的，由一位香港人捐款所建，我們在那裏表演，又給長者送上小禮物，他們十分高興。即使我們言語不通(他們部分只能說杭州話)，透過多方面的幫助(如身體語言、導遊翻譯)，交流依然十分順利。我學會要尊重、關愛長者，並珍惜他們。



老人公寓

同學與長者交流分享

第四天晚膳

每天三餐也相當豐富



第五天

中國杭州市低碳科技館



同學在低碳館學習

6B羅婧樺

上午，我們參觀了杭州低碳科技館。它是全中國第一座以低碳為題的綠色科技館。為了奉行低碳生活的原則，公司從各方面做起，例如在夏天的時候，冷氣的溫度不會調至太低溫；在通道的照明系統會少用電燈，盡量使用自然光。我還學會了全球暖化的主要原因，並嚴重地威脅着地球的氣候和生態環境。為我們的未來，一定要努力實踐低碳生活，這是唯一的選擇。



發展STEM教育 培育創新人才

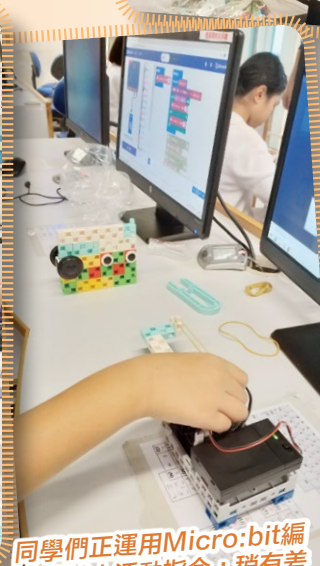
發展STEM教育已是現今科技教學的大趨勢。本年度，本校除於電腦科加入Scratch及Mbot校本課程外，更於全方位及學藝班時段加入編程及製作機械人課程，各項課程均深受學生歡迎。

於全方位時段，本校聘請專業導師教導學生利用Artec及Micro:bit編程積木學習編程方法及製作不同的機械人，使學生能學習更全面的科技知識。

導師用心教學，學生專心製作機械人。



這小型機械臂能把這個機械人夾起來嗎？



同學們正運用Micro:bit編寫機械人活動指令，稍有差誤，機械人也不能活動呢！



橡筋射擊台已經完成，看看它的威力有多大！



我們的小小工程師正用心製作動力車。



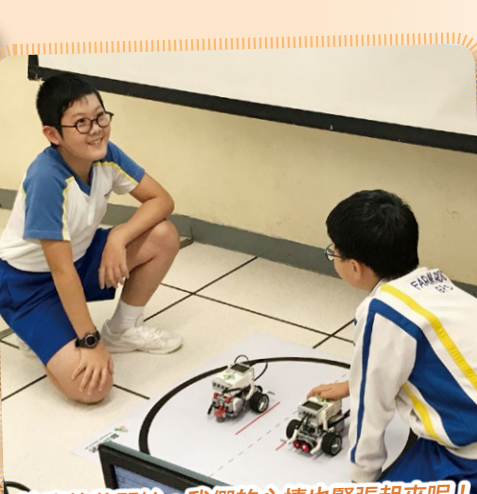
同學們小心翼翼地測試機械臂，猜猜我能夾起多少個車輪？

為了深化及更全面推行STEM教育，本校於課後舉辦了不同類型的機械人課程。本年度校方開辦了兩班專為小一至小三而設的「小小工程師@初階能量學課程」，讓初小學生能透過不同的活動及實驗中理解數理科學概念，親手製作不同的機械動力裝置，讓所學的知識得以驗證，為日後學習STEM打穩基礎。

此外，為培訓一班STEM的精英學生，校方亦開辦了專為高小學生而設的「機械工程師計劃課程」。課程以小組教學方式，學習機械人組裝及編寫程式。學生可以學習各種的機械原理及編程技巧，利用槓桿、齒輪和滑輪等增加互動性，啟發學生創作力及邏輯思維。



小小工程師們正埋首製作智能相撲手，你看，快要完成了。



比賽快將開始，我們的心情也緊張起來呢！



比賽開始了，哪位機械相撲手能勝出呢？

風紀培訓



4A何榮樂

我是四年級甲班的何榮樂。今年我非常榮幸能擔任風紀一職。十月三日和十月十日是我校的風紀培訓班，進行培訓課程的地點是活動室。老師把我們分為六組，每組人數約六至八人，而我就被編到第三組。接下來老師要讓我們每一組都擬定一句提高士氣的口號，我們全組異口同聲喊出：「加油努力！輸了沒飯吃！」其餘人聽到笑得樂呵呵。老師安排給我們的最後一個任務是合作演出一場話劇。因怕自己組的人數不夠，所以我們向第六組「笑口組」提出合作的建議，增加勝算。我們練習時十分認真，把每一次綵排當成正式演出。雖然最後我們組只得最後一名，但是我們沒有氣餒，我們深深明白努力做好本份，積極配合他人工作的重要性。這兩節風紀培訓班的內容讓我受益匪淺，所以我下定決心，在接下來的一年裏，我要當一名稱職的好風紀。

4B吳依潞



我是四年級乙班的吳依潞。我很高興被老師揀選成為風紀，並於十月份參加了兩天風紀培訓班。

在這兩天培訓當中，我不但學會了團隊合作精神，而且學會了如何增強溝通及協作能力，以提升我們日常解難技巧及建立個人能力感、方向感和使命感，從而協助維持同學良好秩序。

今次的培訓班活動內容可說是多姿多采，讓我學會了許多課本以外的知識，真是感激老師給我這次成為風紀的機會。在未來的日子，我會竭盡所能，成為一位出色的風紀。

有商有量好辦事！



看我有領袖風範吧！



導師對同學的表現有詳盡的評論，同學都認真學習。



角色扮演讓同學投入不同的情境，模擬實況中的應對。



同學在學習活動中投入，分享時也十分認真。



我們通力合作，信心十足！

學生感受

4A 何海懷

我可以學到不同的招數，感到很開心。功夫並不是眼見的簡單，而是有不同套路，不同的拳法。

4B 鄭樂恆

少林功夫歷史悠久，十分厲害！

4C 劉溢希

我感到很開心，因為可以耍功夫，很新奇。雖然有點辛苦，但我都做得到！

4D 賴浩朗

我覺得很有趣、又好玩。全級同學一起耍功夫，很有氣勢。

少林功夫初體驗

本校於3/10、10/10、24/10、31/10的生活教育課舉行四節少林功夫工作坊，對象是小四學生。課程由少林武術導師帶領同學熱身，進行基本少林功夫、禮儀及武德訓練，學習套路和出拳。活動宗旨是加強同學的協調能力和專注力，發揮尊師重道及團隊紀律精神。雖然只有四課節，但同學表現投入，還不時聽到他們在操場興奮練習的聲音。同學就在愉快的氣氛下完成訓練。

大家的平衡力也不錯呢！

同學正努力跟隨導師指示進行練習。

看！農圃的同學多專心呢！



普天同慶賀聖誕 農圃上下展歡顏

聖誕節是一個普天同慶的日子，本校在十二月二十一日舉行聖誕聯歡會。

學校充滿聖誕氣氛，這要感謝家長教師會的鼎力支持，他們不但悉心佈置校園，又贊助食物包，讓各位同學滿載而歸。聖誕聯歡會上有一班極富音樂才華的學生為大家演奏和演唱聖誕樂曲，台下的同學都按捺不住跟表演者合唱。其後更有高潮迭起的抽獎環節，有的同學為別人中獎而喝采，有的同學為自己得獎而振臂高呼，人人表情各異，為這個聯歡會構成一幅美麗的圖畫。

最後，同學在課室裏舉行聯歡派對，聖誕聯歡會就在一片歡笑聲中完結，大家都樂在其中。



弦樂團



弦樂團的演奏
繞樑三日



手鐘隊為大家演奏
聖誕樂曲



手鐘隊的同學全神
貫注地演奏



合唱團正專心
為大家表演



中獎的同學都展露燦爛笑容



大抽獎的禮物非常豐富



口齒伶俐的小司儀



同學祝大家聖誕快樂



聖誕老人來了！



來！我們一起拍張大合照！



「2018亞洲盃樂樂棒球錦標賽」

2018年7月28日是農圃壘球的大日子，這天我們啟程前往韓國，出席本年度重點賽事——「2018亞洲盃樂樂棒球錦標賽」。

「農圃，加油！」、「孩子，努力呀！」、「支持你！」……在一眾家長們的鼓勵和支持聲音中，黃校長帶領一眾農圃壘球小將步出校門，懷着興奮的心情登上旅遊車前往機場，展開五天韓國之旅。

經過約三小時的航程，飛近仁川機場，從機窗往下看，韓國美景映入眼簾，同學們都十分雀躍，爭相伸長脖子往窗外看，希望第一時間親睹韓國風光呢！

第一天抵達首爾已時間不早，為爭取時間休息，我們只簡單提示同學一些比賽需注意的事情，便叮囑同學們早點休息。

2018亞洲盃樂樂棒球錦標賽於韓國舉行，參賽對伍包括：台灣、韓國和香港隊伍，本校派出十二名代表出席是次賽事。賽事分兩天進行，第一天進行初賽，第二天是複賽及決賽。



「全壘打大賽」，農圃代表奮力擊球一刻！



勝負其次，友誼第一！yeah!!

7月29日（第一天賽事）

本年的比賽場地HOENGSEONG Baseball park，由於場地比較偏遠，故需一個多小時的車程才能抵達。車程令我們頗為疲倦，但下車一看，場地漂亮得令我們眼前一亮！

一個寬大的棒球場，一片翠綠的人造草皮，本壘位置蓋上一層鮮豔奪目的黃色圓形打擊區地氈，席上擺放着一台簇新的藍色打擊座，在旁整齊地擺放着鮮紅色的球棒。每個細節都顯出主辦單位對賽事認真嚴謹的態度。

這天共進行了三場賽事，對手都是韓國隊伍。在首場賽事，眼見與對方實力相近，實抱有許勝不許敗的決心。但同學在比賽初段表現拘謹，精神也未能集中，在進攻和防守的表現均未達水準，故在開賽初段分數已大為落後，眼見取勝機會渺茫，同學亦難掩失望之情。

中場休息時，黃校長想出妙計，挑戰同學：「若同學能多取四分，各人可獲雪糕獎勵！」

結果同學士氣大振！抖擻精神，重新出發，盡力完成餘下賽事。

在賽事完結時，得知取得足夠分數贏得「獎勵」時，有幾位隊員更禁不住振臂高呼：「yeah!成功了！」

是的，適時為同學設定合理的目標，以鼓勵激發他們努力奮鬥的熱誠，真是十分重要。就如這次，雖然未能取得勝利，他們也會因努力達致目標而感到成功。

隨後有兩場賽事，首場對手實力明顯在我們之上，而下午賽事的對手更是「巨人」，他們技術優良，身材高大，名副其實「巨人部隊」！面對強勁的對手，隊員仍毫無畏懼，奮力作賽，雖然未能取得勝利，但已盡力比賽，打出水準，值得鼓勵和讚賞！

完成比賽已近黃昏，吃過美味的韓國燒烤晚餐，隊員享受着校長的獎勵——冰涼透心的冰條，大家都吃得津津有味呢！

7月30日（第二天賽事）

這天的賽程比較簡單，上下午各有一場賽事。對手同樣是韓國隊伍。

第一場比賽同學表現也不錯，雖然未能獲勝，但在態度和積極性上有了不少的進步，例如當隊友不慎犯錯的時候，同學也能彼此鼓勵，互相支持，沉着應戰！

在午飯前，大會安排了一個「全壘打大賽」，每隊派出一名代表打棒，擊球最遠者為勝。我們的代表——馬偉延——在三次擊球也有優良的表現，只是對手實力太強，但有機會參與這比賽，也是難得的經驗。

下午是我們最後一場賽事，同學們都抱着最後一戰，竭盡所能，為農圃爭取首場勝仗的心態進行比賽。也許是因為過分緊張，反而影響表現。

同學在打棒的時候有些緊張，有部份隊員甚至在打棒後，也有所猶豫，未有竭盡所能跑向一壘！他們未能發揮水準，多個「成功上壘」和「得分的機會」擦身而過，實在可惜。

中場攻守互換小休時段，教練鼓勵同學：「忘記上半場的得失，不要想着分數領先或落後，現在只要想着：專心揮棒擊球後盡力跑向一壘，打好每一球，做好每一個跑壘，把握每次取分的機會！加油！」

經教練勸勵和提醒，同學再次調整心態，表現明顯回復水準，雖然最終未能取得勝利，但隊員在態度和投入度上均表現優秀，值得讚許！

農圃游泳隊



游泳花絮



當然要吃饱才有力气繼續比賽！
吃完還要有充足的休息



我們得獎了

游泳獎項項目



德蘭中學游泳邀請賽
(女子接力賽冠軍)



南元朗官立小學友校游泳接力邀請賽
(女子冠軍及男子殿軍)



九龍南區游泳比賽個人獎項
5A馮勉圖 6A梁敏慧
男乙50米背泳殿軍
女甲50米背泳季軍



九龍南區游泳比賽團體獎項
6A梁敏慧 6B黃靖軒 6B呂佩蓉
6B何宛芝 5A狄懿婷
女甲團體第五名

學生感言



6A梁敏慧

今年已經是我第六年代表學校參加學界游泳比賽。我每星期要練習五至六天，比賽前還需特別戒掉自己喜歡的油炸及生冷食物。雖然練習期間非常刻苦，但最終也能得到好成績，我真的十分感謝家人一直以來的支持及鼓勵。

我已經參加學校的游泳隊三年了。在泳隊裏，我獲益良多。雖然練習時十分艱苦，很想放棄，但每當想到可以在頒獎台上傲然而立，我便覺得一切都是值得的！學校給予我們很多的支持，今年還特地給我們購買漂亮的制服呢！

6B呂佩蓉



6B何宛芝

我十分榮幸可以代表學校參加游泳比賽，今年我參加的比賽項目有50米蛙泳、100米蛙泳和4X50米自由泳。我在自由泳接力比賽中體會了團隊合作的重要性。

我十分喜歡游泳，覺得這是一項十分有益身心的運動。今年學校為我們購置的制服設計很有意思，象徵着農圃泳隊的同學都十分齊心，竭盡所能，發揮團體精神！

6B黃靖軒



5A狄懿婷

回想二年級的時候，得到了老師和三位學姐的賞識，代表學校參加學界女子游泳接力賽，不經不覺已有四年了。幸運的是，在這些年的游泳比賽裏，我們都能同心協力，全力為學校爭取好成績。藉此機會，我想多謝三位學姐的照顧和關懷，多謝老師們為我的學習和訓練作出適當的安排，更要多謝校長對泳隊的支持，最後要多謝帶隊老師們的不辭勞苦，令我有難忘的回憶。



農圃籃球隊個個精神奕奕！

我要上籃了！

我很強的！

休想通過我的防守

馮健恒老師

本年度學校替各校隊聘請了專業的教練，並由學校贊助訂製整齊的制服。這些轉變令學生於訓練及比賽時更有團隊性和紀律性。我期望學生除了能學習到各項運動的專門技巧和知識外，在平日也能把學會了的合作精神發揮出來，嘗試多接納、包容和鼓勵身邊的人，好好享受群體生活。



田徑隊每星期都積極練習，為未來比賽做好準備。

看我過關斬將

隊友們！進攻交給你了！



農圃足球隊人材鼎盛，家長也鼎力支持！

2017-2018年度

小六畢業暨頒獎典禮

2017-2018年度畢業暨頒獎典禮於二零一八年六月廿六日假荃灣大會堂舉行。我們邀請了香港考試及評核局秘書長蘇國生博士蒞臨致辭及授憑。典禮開始先由黃翠嫻校長歡迎辭，再由主禮嘉賓蘇國生博士致辭及頒發畢業證書，巢嘉倫先生頒發紀念品予家長義工，接着由6B班畢業生巢悅天及爸爸、媽媽致謝辭，父母回憶兒子在學校的學習歷程，感謝母校的培育。

黃校長致謝辭時，讚揚同學在學業及品行都有出色的表現，並感謝家長、老師及學校一直的支持與愛護。最後由合唱團演唱 Take These Wings，祝願同學鵬程萬里，前程錦繡！



蘇博士及黃校長為畢業生授憑。



各班畢業生代表及家長致送花束予班主任，感謝班主任兩年來的教導和照顧。



家教會樂主席、校友會莫主席及學生代表一同歡送黃校長，並送上禮物及花束祝願黃校長工作順利。



6B畢業生巢悅天與家長一同致謝辭，表達對學校教職員的謝意，感謝母校的培育。



畢業生代表致送禮物予母校



管弦樂團為畢業禮奏出悠揚樂章，使畢業禮更添聲色。



主禮嘉賓蘇國生博士致辭，鼓勵畢業生未來要積極面對挑戰，努力學習。



黃校長，謝謝您為農圃道官立小學的付出！



舞蹈組表演精彩，場內掌聲不斷。



教育局首席助理秘書長繆東昇先生、高級學校發展主任薛淑玲女士、歷任校長張高曼麗校長、金惠玲校長，一眾校友會委員及家教會委員等嘉賓光臨，鼎力支持本校畢業禮。

2017-2018年度

敬師頌親恩暨校友會十週年晚宴

敬師頌親恩聯歡晚宴於二零一七年七月七日晚上假農圃道18號宴會廳舉行。畢業聚餐由曾國偉副校長與畢業典禮籌備委員會成員精心策劃，當晚表演的節目安排緊湊，整晚的氣氛熱鬧，各人都情緒高漲。當晚也是我校校友會成立十週年的大日子。當天晚上，我校除了邀請了前立法會主席曾鈺成先生蒞臨致辭外，還邀請了前三屆校長參加我們的晚宴，在台上和我們一起重溫以往的校園點滴，溫馨感人。其他環節還包括黃校長致謝辭、祝酒儀式、學生表演及大抽獎等。在播放畢業生小一及小六的照片時，台下傳來熱烈的掌聲及歡笑聲，氣氛熱鬧。



黃翠嫻校長與嘉賓
向全體來賓祝酒



黃翠嫻校長與一眾嘉賓合照



曾鈺成先生勉勵畢業生



管弦樂團和校友管弦樂團作出表演



家長司儀



全體老師大合照

本學年至12月 學校獎項



數學

2018「優數盃」國際數學邀請賽(決賽)

小二組狀元	3C馮湛文
小三組特等獎	4A林雪麟
小四組一等獎	5B陳芷菁
小學高年級 心算組優異獎	4A林雪麟
小二組二等獎	3C陳乙彤
小四組三等獎	5B鄭皓陽



常識

2018香港環保電影展 氣候勇士定格動畫創作

優異獎	6A陳瑋晴 5B黎皓宇	6A譚凱婷
最環保獎	6A陳瑋晴 5B黎皓宇	6A譚凱婷

第二屆全港小學生水火箭大賽

最高效能保護雞蛋獎 季軍	6B李俊樂 6B王戌	6B李俊煒
-----------------	---------------	-------

中文

九龍城區書法比賽(小學生初級組)

冠軍	3D敖靖崙
----	-------



體育

九龍南區游泳學界比賽男子乙組50米背泳

第四名	5A馮勉圖
-----	-------

九龍南區游泳學界比賽女子甲組50米背泳

第三名	6A梁敏慧
-----	-------

九龍南區游泳學界比賽女子甲組團體獎

第五名	6A梁敏慧 6B何宛芝 5A狄懿婷	6B呂嫻蓉 6B黃靖軒
-----	-------------------------	----------------

南元朗官立小學友校游泳接力邀請賽

第一名	6A梁敏慧 6B何宛芝	6B呂嫻蓉 5A狄懿婷
-----	----------------	----------------

南元朗官立小學友校游泳接力邀請賽

第四名	5A馮勉圖 5C梁琛立	5B潘助易 4A何海懷
-----	----------------	----------------

德蘭中學友校游泳接力邀請賽

第一名	6A梁敏慧 6B何宛芝	6B呂嫻蓉 5A狄懿婷
-----	----------------	----------------

第七屆小學三人籃球賽-新亞盃

第八名	4A楊銳煒 5A馮政 6A鍾灝謙 6D蘇健冬	4B周藝 5C陳國恒 6C丁曉俊
-----	---------------------------------	------------------------

2018-2019全港藝術體操公開賽

第三名	6B韋裕彤
-----	-------

九龍城區兒童才藝展才華

最佳台風獎	2D何淑樺 3B李天欣	2B李天愉
-------	----------------	-------



九龍南區游泳學界比賽 個人項目獲獎同學



2018-2019全港藝術 體操公開賽第三名



視藝

個人資料由你掌握填色及漫畫創作比賽比賽

季軍	4B曾柏朗
----	-------

優異	4A何海懷
----	-------

第七屆「香港吉野家勤學大賞2018」

創意大獎	4B曾柏朗
------	-------

卓大獎越	4A何海懷
------	-------

The 48th International Children's Art Exhibition 2018

Silver Award	3D陳瑋琛
--------------	-------

Pentel Award	6A陳瑋晴
--------------	-------

國際兒童及青少年繪畫大賽2018

兒童組銀獎	5A羅巧澄
-------	-------



其他

2018優異旅團

2018優異旅團	農圃道官立小學幼童軍
----------	------------

九龍城區公益少年團慈善花卉義賣

九龍城區公益少年團 慈善花卉義賣	農圃道官立小學
---------------------	---------

九龍城區公益少年團環保為公益清潔運動

金獎	農圃道官立小學
----	---------

「惜水學堂」節約用水教育計劃(2017/2018)

銅獎	農圃道官立小學
----	---------



學校管理委員會

本校於一九九九至二零零零年成立學校管理委員會，職責是制訂管理政策，監察學校的整體表現和確保學校不斷自我完善。

學校管理委員會成員名單

主席：繆東昇先生 教育局首席助理秘書長
(質素保證及校本支援)

梁裕龍博士
(獨立成員)

黃麗媚校長
(當然成員)

梁統球先生
(獨立成員)

莫瑞平先生
(校友會成員)

錢溫貝珊女士
(家長成員)

曾國偉副校長
(教師成員)

黎偉傑先生
(家長成員)

陳淑芬主任
(教師成員)

本學年第一次學校管理委員會會議已於二零一八年十一月十四日順利召開，主席繆東昇先生支持學校的計劃及教學工作，欣賞學校用心調撥資源以發揮最大的效益，並鼓勵學校繼續努力，使學生發揮所長。



學校管理委員會成員與主席繆東昇先生(前排左三)合照

家教會

第二十五屆家長教師會會員大會

第二十五屆家長教師會會員大會已於二零一八年十月十三日順利完成。當天一眾嘉賓、全體教師、家長及學生一同參與是次活動，場面溫馨熱鬧。



黃校長與嘉賓們合照



第三十五屆家長教師會委員合照

2018-2019第二十五屆委員名單

職銜	家長委員		教師委員
名譽顧問	樊志明先生(本會創會主席)、陳丁佩玲女士(本會第二任主席) 袁國明先生(本會第三任主席)、李志剛先生(本會第四任主席) 陳嘉欣女士(本會第五任主席)、關陳佩儀女士(本會前任司庫) 湯劉小冰女士(本會前任秘書)、黃志威先生(本會前任司庫)		/
當然顧問	/	/	黃麗媚校長
主席	巢嘉倫先生	(4A巢樂培家長)	/
副主席	/	/	曾國偉副校長
秘書	董碧芬女士	(5B陳芷菁、3A陳芷瑩家長)	陳慕詩老師
司庫	錢溫貝珊女士	(6B錢嘉朗、4D錢嘉鏗家長)	馮健恒老師
康樂	林維新先生	(4A林愷渝家長)	嚴淑兒主任
聯誼	黎偉傑先生	(4A黎日朗家長)	劉慧盈老師
常備委員	黃嘉蘊女士	(6A陳瑋晴、3D陳瑋琛家長)	/
常備委員	狄振華先生	(5A狄懿婷、4A狄懿晴、 3C狄懿政家長)	/
常備委員	楊玉芬女士	(4A何樂樂家長)	/
候補委員	危思明女士	(2D陳若天家長)	/
候補委員	謝偉明先生	(1D謝卓穎家長)	/



同學們全情投入地演出



巢主席致歡迎辭

低年級合唱團表演

家長教師會工作計劃

家教會

年度	月份	日期	事項
2018	九月	7/9(五)	家長也敬師活動
	十月	11/10(三)	伴讀姨姨/叔叔
		13/10(六)	第二十五屆會員大會暨農圃學堂2017-2018結業禮
		22/10(一)-25/10(四)	冬季校服回收及義賣活動
	十一月	14/11(三)	小食紅黃綠
	十二月	3/12(三)-12/12(二)	校園聖誕佈置
13/12(四)		家長義工隊聖誕聯歡會(12:30p.m.-2:45p.m.)	
2019	一月	9/1(二)	學校旅行(家長義工)
		19/1(六)	全校家長日 花卉義賣(CYC)
		24/1(四)	全方位學習活動日(家長義工)
	二月	1/2(五)	陸運會及親子比賽
		19/2(五)	中華文化日
	三月	2/3(六)	親子大旅行
		5/3(一)-9/3(五)	夏季校服回收及義賣
	六月	28/6(五)	畢業典禮 敬師頌親恩聯歡聚餐
	七月	13/7(六)	第十七屆九龍城區 學校優秀家長嘉許禮

農圃進修學院

「農圃進修學院」於本學年正式成立，目的為鼓勵家長參加有系統的家長教育課程，汲取不同層面的教養知識，以求自我增值，並提升親職效能，藉以建立和諧的家庭關係及陪伴孩子突破學習上的困難。



「家庭生病了」講座
家長們踴躍地舉手向講者發問。



家長分享教育孩子的經驗。



小一適應講座
集眾小一家長之力，齊來想方法處理孩子的困難。



「培養孩子的解難能力，讓他勇敢面對挑戰」講座
家長們熱心出席講座，聚精會神地聆聽講者分享培養孩子的經驗與方法。

家長國畫班

本年度家長教師會誠邀資深國畫導師梅慧光先生繼續為家長教授水墨畫。水墨畫班不但能培養家長書畫藝術修養，亦能讓家長成為學生終身學習的好榜樣。



梅老師親身示範，學員專心地學習觀摩。

黃水霞女士（1D李杰霖家長）

感謝學校提供機會，更加感恩梅老師的精心教導，讓我們在藝術上提升自我。畫可以靜心，可以修身養性，還可以抒發情緒。願畫班越辦越精彩！

學員正展示他們努力的成果

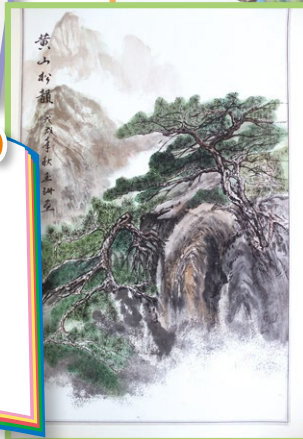
吳海玲女士（畢業生黃懿雋家長）

我跟梅老師學習已經四年多了，每一課老師都很認真的把自己多年習畫的技巧教予我們，非常感謝梅老師！也感謝學校給我們家長一個這樣好的機會。



李靜女士（畢業生區瑾家長）

水墨畫班的梅老師不僅書畫精湛，還常常跟我們分享做人、養生的心得。參加家長水墨畫班實在得益匪淺，祝畫班越辦越好！



黃仁鳳女士（5B鄭皓陽家長）

很感恩學校開辦家長畫班，也感恩梅老師多年來傾盡全力的教導。我們在畫班中不但學畫，也學習了很多人生道理及養生心得。畫班使我獲益良多，希望學校繼續支持畫班，讓更多有意學畫的家長參加！





校長和家長義工拍照留念，大家都很开心。



家長聖誕聯歡會



本校家長義工聖誕聯歡會已於2018年12月13日在學校禮堂舉行。當天有六十多位家長義工出席，大家一起享用自助餐，還參與緊張刺激的集體遊戲及抽獎環節，彼此歡聚聯誼。在此，一再感謝家長義工們，與學校並肩攜手，共創美好校園。



大家在笑聲中歡度聖誕。



同得獎，多高興！



現場洋溢一片歡樂氣氛。

家長教師會 活動剪影

冬季校服回收活動

學校積極推行環保教育，教導學生減少資源浪費，提倡循環再用。家長教師會也響應環保，本年度於11月22-25日舉行「冬季校服回收活動」。是次活動得到家長們的踴躍捐贈，活動在家長義工們的用心協助下得以順利進行。家長義工們細心地將衣物整理分類，並把校服分尺碼擺放得井然有序，讓家長易於挑選。最後，所收取的款項全數捐贈公益金，回饋社會，幫助有需要的人。

家教會



得到各家長的捐贈及協助，活動才能順利進行，謝謝。



家長能選得合適校服，也能做善事，一舉兩得。



這次活動，家長反應熱烈，家長義工也從旁協助，使活動順利進行。



感謝家長義工整理及分類，衣物擺放得井井有條。

農圃愛心服飾日

熱心參與 溫馨滿溢

本年度的「農圃愛心服飾日」籌款活動已於十一月二日舉行。同學們懷着一顆熱切的善心，踏着愉快的步伐回校。

本活動共籌得善款\$43,178，謝謝各位家長和同學們的積極參與和鼎力支持，本校已把善款全數捐贈「香港公益金」，資助社會上安老、青年、兒童及醫療等服務，惠澤有需要人士。

期望來年大家能繼續支持，為社會貢獻力量！



各班得獎代表與校長及老師合照，謝謝各位同學的熱心捐助，來年繼續支持。



個人最高籌款獎項得獎者與校長及老師合照，謝謝他們的慷慨和善心。

最高籌款班別獎

獎項	班別
冠軍	3D
亞軍	5B
季軍	2A 6B

個人最高籌款獎

獎項	學生姓名
冠軍	5B 鄭皓陽
亞軍	3D 鄧盈煊
季軍	2D林穎玟 3B陳梓君 3D黎迦霖 6A譚凱婷 6B鄭懿樂

校友會成立十周年慶祝活動

校友會成立十周年，首次與家教會合辦親子大旅行

為慶祝校友會成立十周年，校友會首次與家教會協辦親子大旅行。旅行地點為天水圍綠田園，園內有全港獨有好玩的遊樂設施，其中包括水上大滾管、搖籃高卡車、手扒艇、彈跳床、騎馬仔，可愛卡通車等。接著，大家乘車前往流浮山暢遊流浮山海味街享用鮑魚海鮮餐，最後前往濕地公園。



家長、老師及學生都十分投入活動

校友會



歷屆校友及家長都一同前來參與



顧問及委員共晉午餐



參加親子旅行的人數，真是歷屆之冠！

校友會十周年晚宴



校友會管弦樂團成立

今年是校友會成立十周年，黃翠嫻校長為維繫各屆的校友，冀透過管弦樂團把各屆的學生凝聚起來，於是成立校友管弦樂團，由蔡嘉樂總監擔任顧問。當晚有曾鈺成教授（大紫荊勳章，GBS，JP）擔任嘉賓，並有歷任校長和教師出席，包括張高曼麗校長、張慧中校長、金惠玲校長、祁菱莊老師，場面十分熱鬧，當中更有校友與校長的輕談環節，實在令人難忘！

校友會管弦樂團職員

團長	梁裕龍教授	譜務	鍾穎桐小姐
副團長	趙國傑先生	聯絡	溫晉昇先生
文書	徐穎怡小姐	聯絡	謝子豐先生
文書	彭曉琳小姐	場務	鄭浩迪先生
譜務	黃歡嫻小姐	場務	張鈞洪先生
譜務	何卓欣小姐	場務	巢悅天先生



梁裕龍校友名人講座

助病人眼睛，心靈重拾光明

「我希望為病人解除視障之餘，也解除他們的心障，讓人生重現色彩。」他是農圃的傑出校友，亦是十大傑出青年之一，現任香港眼科醫院副顧問醫生梁裕龍教授。

梁裕龍教授遇到不少患眼疾的病人，因為給家人添了負累而自暴自棄，令他領悟到要病人重新振作，必須同時解開他們的心結，因此多年來他積極參與預防及治療青光眼的義務工作。在香港眼科學會及香港眼科醫學院等的協助下，他創辦了「世界青光眼日香港站」，並出任召集人，又在內地開展「亮睛工程」，希望幫助病人的心靈與眼睛一同重見光明。

治病更醫心，驅動這位傑青堅持服務人群是中學時已深印他心中的校訓：「修己善群」，就是要不斷裝備個人之同時，亦努力服務社會，貢獻自己。

他已多次為本校主持眼科講座，教導師弟妹如何減少使用電子產品，好好保護眼睛，實在十分感謝他對農圃道官小的愛護。



梁裕龍教授

張其輝先生設立「音樂卓越表現獎學金」及「Music Box樂器購置贊助金」

本校一直本着「進德修業」的宗旨，恪守每個孩子都是一個應許的信念，致力培育他們的全人發展，群性相處和解難能力，培育他們成為才德兼備的未來社會棟樑。為了實踐優質教育，我校為孩子不斷優化學習環境，也為他們締造不同的學習經歷和機會，就好像每年均為學生舉辦音樂會。

校友張其輝先生為鼓勵同學在音樂方面追求卓越、努力向上，便成立「音樂卓越表現獎學金」，讓同學在音樂路上努力邁向既定目標。另外，他亦設立「Music Box樂器購置贊助金」，目的是讓學生在音樂學習上的堅毅和領悟得到認同和讚揚，即使學生在困境下，仍然堅持學習音樂，積極推廣音樂活動，讓他們分享學習成果。此獎學金的贊助對象主要是對學習樂器有興趣，而家庭經濟又未能支援他們購置樂器的同學。被贊助的同學須承諾持續學習該樂器兩年或以上，並且會被邀請參與校內的演出。



Farm Road Government Primary School Alumni Association Ltd Book Report Writing Competition Class Winners

- | | |
|-------------------------|--------------------|
| 4A Fung Ming To | 4B Chan Tsz Ching |
| 4C Chau Chun Ming | 4D Yeung Nga Yi |
| 5A Chelsea Chan Lok Yiu | 5B Cheung Ming Sum |
| 5C Wong Ka Ching | 5D Kong Wing Yee |
| 6A Leung Hoi Wai | 6B Ng Yee Tung |
| 6C Lo Pui Shuen Cherry | 6D Yu Wai Ling |



寫作閱讀獎勵計劃

校友會寫作閱讀獎勵計劃 中文組得獎名單

- | | | |
|--------|--------|--------|
| 4A 麥凱晴 | 4B 鄭皓陽 | 4C 郭晞淘 |
| 4D 吳柏兒 | 5A 陳樂瑤 | 5B 韋裕彤 |
| 5C 黃嘉晴 | 5D 江泳儀 | 6A 錢煜婷 |
| 6B 吳依桐 | 6C 朱靈瑩 | 6D 黃家豪 |



農圃道官立小學校友會

Farm Road Government Primary School Alumni Association

會訊

2019年2月

校友會周年大會 校友舊生重聚

每年九月的第一個周末，校友會定為農圃道官立小學校友日，這是農圃的優良傳統。各屆的校友都會與同窗好友回校共聚，一起欣賞籃球賽事，並分享學校的生活及工作點滴。

特別感謝校友會委員張其輝先生，他十分愛校，每年均贊助校友會籃球賽活動的獎品、獎牌及飲品。



校友會及家教會委員出席周年大會



畢業生對母校有深厚感情



校友回校探望校長及老師



比賽十分激烈



大家加油！



歷任校長、莫主席、黃副主席、張先生及各屆校友十分支持農圃的活動



多謝張其輝先生支持校友會的活動，贊助所有獎品及飲品

2017-2018年度校友聯繫活動報告

2017-2018 年度校友聯繫活動報告

日期	事項
16-9-2017	校友會周年大會及校友會活動，當天約有 200 名校友出席籃球比賽，有 155 名合資格投票的會員參加選舉委員，於會上通過會務報告及財務報告，選舉過程十分順暢。
7-10-2017	進行第一次會議，當天互選各常務委員，職位有主席、副主席、司庫、康樂、秘書
3-3-2018	為慶祝校友會成立十周年，首次與家教會協辦親子大旅行。當天共有 654 人參加。
3-2018	運用「書友仔獎學金」，設立中英文寫作閱讀獎勵計劃，有效提升學生的閱讀及寫作能力。
21-4-2018	進行第二次會議，透過校友會委員及老師會議，定期交流意見及了解學校活動，加強校友委員的聯繫和溝通。
7-7-2018	敬師頌親恩暨校友會十周年晚宴，並成立校友會管弦樂團。畢業生及校友在當晚演奏了三首歌曲，場面十分溫馨。
25-8-2018	進行第三次會議，並商議 2018 至 2019 年度的工作計劃。



莫瑞平主席報告全年的活動



黃詠詩女士簡述校友會財政報告



黃漢堯副主席致謝辭